

SONGS

WITH PIANO ACCOMPANIMENT

BY EUROPEAN COMPOSERS

CAREFULLY EDITED, REVISED AND PROVIDED WITH TRANSLATIONS

KEY TO ABBREVIATIONS: ENG.-ENGLISH; FR.-FRENCH; GER.-GERMAN; ITAL.-ITALIAN; SPAN.-SPANISH; NOR.-NORWEGIAN
NUMERALS APPEARING IN BRACKETS AFTER TITLES INDICATE NUMBER IN BOSTON MUSIC CO. EDITION

SERIES III

GÉDALGE, A.

- O GIN MY LOVE WERE YON RED ROSE. (Eng. & Fr.) Med., Eb.30
SERENADE. (Eng. & Fr.) High, A.35

GERICKE, WILHELM

- AWAKE THOU PRETTY DREAMER (*Wach auf, du schöne Träumerin*). (Eng. & Ger.) High, Eb.50
THE QUESTION (*Frage*). (Eng. & Ger.) High, F.45
THE SUN IN ALL ITS GLORY (*Die helle Sonne leuchtet*). (Eng. & Ger.) High, Gb.45
WHAT I LOVE (*Ich liebe was fein ist*). (Eng. & Ger.) High, Eb.50

GEVAERT, F. A.

- THE SLEEP OF THE CHILD JESUS. (Eng. & Fr.) High, G min.; Med., E min.; Low, C# min.45

GRETCHANINOW, A.

- SLUMBER SONG. (Eng. & Fr.) Med., E; Low, C.25

GRIEG, EDVARD

- A DREAM (*Ein Traum*). (Eng. & Ger.) High, Db; Low, Bb.35

HAHN, REYNALDO

- SONGS IN GRAY. (Eng. & Fr.) [210]. Med. 1.00
1. Song of Autumn (*Chanson d'Automne*); 2. We Two (*Tous Deux*); 3. The Pathway is Blind (*L'Allée est sans fin*); 4. With Muted Strings (*En Sourdine*); 5. The Witching Hour (*L'Heure Exquise*); 6. Dreary Landscape (*Paysage Triste*); 7. The Happy Song (*Le Bonne Chanson*).

HEINRICH, MAX

- THINE EYES. (Eng. & Ger.) Med., Eb.50

HEISE, P. A.

- WOODLAND STILLNESS. High, Ab; Med., F.50

HERMANN, HANS

- EVENING PRAYER. (Eng. & Ger.) High, F; Low, Db.50
FORGET-ME-NOT. (Eng. & Ger.) High, C min.; Low, B min.50
JUST AS OFTEN AS I PLEASE. (Eng. & Ger.) (High, A; Low, F.50
LULLABY. (Eng. & Ger.) High, Ab; Low, F.50
THEY LOVED AND THEY SIGHED. (Eng. & Ger.) High, F; Low, D.45

HILLEMACHER, P. L.

- SEPARATION. (Eng. & Fr.) High, Gb; Med., E; Low, Db.30

HUE, GEORGES

- I WEPT, BELOVED (*J'ai pleuré en rêve*). (Eng. & Fr.) High, F# min.; Low, Eb min.30

JORDAN, SVERRE

- THE ROVER. (Eng. & Ger.) Med., D.50

KAUN, HUGO

- STAFF AND BUNDLE IN MY HAND (*In der einen Hand den Stab*). (Eng. & Ger.) Med., Db.50
ASK ME NO MORE (*Frage mich nicht nach*). (Eng. & Ger.) Med., Bb min.50
THE VAGABOND (*Der Vagabund*). (Eng. & Ger.) Med., F.50
WE SAT BY THE WAYSIDE (*Wir saßen am Wege*). (Eng. & Ger.) Med., F.50

KREMSE, EDUARD

- THEE WILL I LOVE, MY STRENGTH, MY TOWER. High, Db. [Organ, Harp or Piano *ad lib.*]60

LADMIRAULT, PAUL

- THE RAG-PICKER'S BRIDE (*Le chiffonnier*). (Eng. & Fr.) High, E min.50

LEBOFFE, ENRICO

- A VOICE AT EVENING (*Voce Vespertina*). (Eng. & Ital.) Med., D.75

LEHMANN, LIZA

- OH, TELL ME, NIGHTINGALE. (Eng. & Ger.) Med., C min.50
MYSELF WHEN YOUNG. (From "In a Persian Garden.") Med., F; Low, Eb.60
AH, MOON OF MY DELIGHT. (From "In a Persian Garden.") High, G; Med., F.90

LEONCAVALLO, R.

- DECEMBER NIGHT (*Nuit de Décembre*). (Eng. & Fr.) High, G; Med., Eb.50

(Prices in U. S. A.)

THE BOSTON MUSIC COMPANY
BOSTON, MASS.

I wept, beloved, as I dreamed

J'ai pleuré en rêve

After HENRI HEINE
English version by C. Engel

GEORGES HÜE

Lento ed intimo

Voice

p

I wept, be - lov - ed,
J'ai pleuré en rê - ve:
I have wept in a dream

Piano

p

pp

con Fed.

mp

as I dream'd thou hadst gone to heav'nly spheres;
J'ai rê - vé que tu é - tais mor - te;
I have dreamt that you were dead

And when I woke —
Je m'é - veil - lai —
I myself awakened

p

tardo

— there burst from mine eyes a burn - ing flood of tears.
— et les lar - mes cou - lè - rent de mes jou - es.
and the tears rolled from my cheeks

tardo

a tempo
mp

I wept, be - lov - ed, as I dream'd thou hadst for-sak-en me;
J'ai pleuré en rê - ve: J'ai rê - vé que tu me quittais;
I have wept in a dream I have dreamed that you have left

a tempo
p

più f
espressivo

And when I woke I sobb'd and cried all the gray morn, my love, for
Je m'e - veil - lai et je pleurai a - mè - re - ment longtemps a -
I (myself) awakened and I wept bitterly a long time

mf

f
dim.

thee. I wept, be - lov - ed, as I dream'd—
près. J'ai pleuré en rê - ve: J'ai rê - vé
afterwards I have wept in a dream I have dreamed

mf
f
dim.

Red. *

mf cresc.
 — thy heart was still a - glow ; — and when I woke,
 — que tu m'aimais en - co - re ; Je m'é-veil-lai,
that you me loved still *espressivo* *I (myself) awakened*

pp *mf cresc.*

f *ff*
 ah, when I woke — blind were mine
 je m'é - veil - lai — et le tor -
allargando al fine con disperazione
allargando al fine
and she loved

f *ff*

eyes with tears that ev - er, ev - er flow — and flow.
 rent de mes lar - mes cou - le toujours, — tou-jours.
of my tears flows always always
rall.

Ped. *

DISTINCTIVE SONGS

DWELLER IN DREAMS

By Madeleine Clark Walther

High in G [E-A]; Low in Eb [C-F]..... .50

FIVE EYES

By C. Armstrong Gibbs

High in Bb min. [F-F]; Low in G min. [D-D]..... .50

IN FLANDERS FIELDS

By J. Deane Wells

Med. in Eb [D-Eb]..... .50

LAVENDER THOUGHTS

By Granville English

High in Eb [D-Gb]; Low in C [B-Eb]..... .50

NOCTURNE

By Earl Cranston Sharp

Med. in Db [C-F]..... .50

THE OUTLAW

By Louis Drakeford

Med. or Low in C min. [C-F]..... .60

PASSING BOAT

By Georgette Peterson

High or Med. in F [C-F]..... .50

SAINTE MARGUERITE

By Healey Willan

In Gb [Gb-Cb]. Eng. and French words..... .50

THE SEARCHLIGHT

By John H. Densmore

High in Eb [G-G]; Low in C [E-E]..... .50

SHAMROCKS

By Healey Willan

High in G [F#-G]; Low in E [D#-E]..... .50

SINCE THOU, O FONDEST AND TRUEST

By Healey Willan

High in F [C-G]; Low in Db [Ab-Eb]..... .50

TILL STARS AND NIGHT DEPART

By J. Lewis Browne

High in F [C-F]; Low in D [A-D]..... .50

WHEN LO! UPON A WINDY MORN

By Granville English

High in F [D-Ab]; Low in D [B-F#]..... .50

THE BOSTON MUSIC CO.

BOSTON. MASS.